Zeitschrift: Fachblatt für schweizerisches Heim- und Anstaltswesen = Revue suisse des établissements hospitaliers

Herausgeber: Verein für Schweizerisches Heim- und Anstaltswesen

Band: 36 (1965)

Heft: 5

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 16.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

2221 **Schweizerin,** Mitte Dreissig, mit grossem Interesse für die Arbeit mit jugendlichen Schwererziehbaren, jedoch ohne Ausbildung, sucht interessante Aufgabe in Erziehungsheim für Jugendliche.

2222 **Deutsche,** Mitte Dreissig, bewandert in der Hausführung und in der Kindererziehung, sucht Stelle als Stellvertreterin der Hausmutter oder Heimleiterin.

2223 Oesterreichische **Heimerzieherin** und **Heimerzieher,** Absolventen des Institutes für Heimerziehung der Stadt Wien, suchen auf Herbst 1965 geeignete Stellen in schweizerischen Kinderheimen oder Erziehungsheimen für Jugendliche. Wenn möglich in Stadtnähe und in benachbarten Ortschaften.

2224 **Junges Bernermädchen** sucht im Kanton Bern **Köchinnenlehrstelle** in Heim oder Anstalt.

2225 Nicht mehr junge, **ehemalige Hotel-Gouvernante,** Schweizerin, sucht in Zürich neue Aufgabe in Heim. Wenn möglich extern.

2226/I **Frau gesetzten Alters** sucht Halbtagsstelle in Altersheim, wenn möglich als Küchenhilfe.

2227 **2 Italienerinnen** (noch in Italien) suchen Stellen in Zürich in Lingerie (Bügeln und Nähen) und als Haushalthilfen. Wenn möglich Anstellung im gleichen Heim.

2228 **Junges Mädchen** mit Praxis in Haushalt und bei Kindern (Kinderheime, Krippen und bei Privat) möchte in Zürich oder in nächster Umgebung in Kinderheim arbeiten als Haushalthilfe und Mithilfe bei den Kindern.

Offene Stellen

Das Städtische Mädchenheim Riesbach (Beobachtungsheim für schulentlassene Mädchen) sucht per sofort oder nach Uebereinkunft zwei

Erzieherinnen-Gruppenleiterinnen

Neue Anstellungsbedingungen nach städtischem Reglement.

Interessentinnen melden sich bei der Heimleiterin, Frl. R. Hürlimann, Neumünsterstrasse 2, 8008 Zürich, Tel. (051) 32 64 00. 5603/I

Wir suchen in unser Sonderschulheim für leicht debile Kinder und Jugendliche eine

Leiterin

für die Hauswirtschafts- und Handarbeitsabteilungen.

Bewerberinnen mit erzieherischer Ausbildung und fachlichen Kenntnissen (auch Kunstgewerbe, Rhythmik und Mädchenturnen) sind gebeten, sich zu melden bei

P. Sonderegger, Stiftung Schloss Regensberg, 8158 Regensberg, Tel. (051) 94 12 02. 5576/I

Die Kinderbeobachtungsstation Bethesda in Tschugg BE sucht

Kindergärtnerin-Erzieherin

mit Interesse an psychologischer Fragestellung und Beobachtung. Zeitgemässe Besoldung. Eintritt in Pensionskasse möglich. Freizeit und Ferien geregelt. Stellenantritt sofort.

Offerten mit den üblichen Unterlagen sind erbeten an die Direktion der Anstalt für Epilepsiekranke mit Kinderstation, 3249 Tschugg. 5581/I

Für die neu eingerichtete physikalische Therapie suchen wir einen

Physiotherapeuten

Anmeldungen mit Zeugnissen und Lebenslauf sind zu richten an Chefarzt Dr. Richard Kübler, Bezirksspital Uster, 8610 Uster. 5590/I

Gesucht eine

evangelische Lehrerin

Infolge Weiterstudium der bisherigen Lehrerin wird die Lehrstelle an der Unterstufe frei auf das Frühjahr. Staatliches Gehalt plus Zulage für Geistesschwache von Kanton und Heim.

Anmeldungen nimmt gerne entgegen die Leitung des Gebrechlichenheimes 9302 Kronbühl bei St. Gallen, Tel. (071) 24 41 81. 5577/I

Zur Betreuung psychisch Kranker in und ausserhalb der Klinik suchen wir auf 1. Juni eine

Fürsorgerin

Bereitschaft zu produktiver Zusammenarbeit in gutem Betriebsklima wird erwartet. Besoldung gesetzlich geregelt.

Schriftliche Anmeldung mit Unterlagen an die Direktion der Heil- und Pflegeanstalt Königsfelden AG (5 Min. vom Bahnhof Brugg), 2500 Brugg. 5589/I

Das Tagesheim Appenzellerstrasse 16, Basel, sucht per sofort oder nach Uebereinkunft initiative, jüngere

Erzieherin

zu Buben und Mädchen im Alter von 7 bis 15 Jahren. Selbständige, vielseitige Aufgabe. Extern. Zeitgemässe Arbeitsbedingungen. Eintritt nach Uebereinkunft.

Bewerbungen mit den üblichen Beilagen sind zu richten an A. Chenaux, Tagesheim Appenzellerstrasse 16, 4000 Basel. 5594/I

Erziehungsheim Sommerau, Schulheim für 40 Knaben und Mädchen, Post 4699 Wittinsburg BL.

Wir suchen

Köchin

oder Tochter mit guten Kochkenntnissen. Eintritt sofort oder nach Uebereinkunft. Neuzeitlich geregelte Ferien- und Freizeit. Bei guter Eignung Selbständigkeit und gute Bezahlung.

Offerten erbeten an die Heimleitung.
Tel. (061) 85 10 74. 5629/I

Das Institut «Friedheim», Weinfelden TG, sucht per sofort oder nach Vereinbarung

Pflegerin

zur Betreuung älterer, schulentlassener Schützlinge in eigener Pflegestation. Zusicherung geregelter Arbeits- und Freizeit sowie zeitgemässe Honorierung.

Anfragen erbeten an die Heimleitung, wo auch Auskunft erteilt wird.

A. und E. Hägeli, «Friedheim», 8570 Weinfelden
Tel. (072) 5 11 15 5616/I

Wir suchen in unsere Durchgangsstation eine

Gruppenleiterin-Erzieherin

zur Betreuung einer Gruppe von 10 bis 12 Jugendlichen. Die Gruppenleiterin amtet als Gruppenmutter dieser besonderen Abteilung.

Einsatzfreudigen Bewerberinnen bieten wir nebst neuzeitlichen Arbeitsbedingungen eine selbständige Tätigkeit in einem kleinen Arbeitsteam.

Offerten an die Leitung des Basler Jugendheimes, Nonnenweg 72, 4000 Basel. 5592/I

Mittleres Kinderheim im Berner Oberland, Nähe Interlaken (gute Verbindungen), sucht per sofort oder nach Vereinbarung zuverlässige und erfahrene

dipl. Kinderschwester

Sonderschullehrerin

und Kindergärtnerin

Kinder vom Säuglingsalter an bis zu 14 Jahren, normal entwickelte und in ihrer Entwicklung zurückgebliebene Kinder.

Mütter- und Kinderheim Sonnenblick
Haus Bellevue, 3852 Ringgenberg
Tel. (036) 2 15 25 5578/I

In modernes, neues Altersheim suchen wir eine liebe, tüchtige

Tochter

für Mithilfe in Haus und Küche. Schönes Zimmer, geregelte Arbeitszeit. Möglichkeit zum Besuch von Abendkursen.

Altersheim Oekolampad, Allschwilerstrasse 73
4000 Basel 5631/I

Gesucht zu baldigem Eintritt eine

Lingère

für alle einschlägigen Arbeiten. Evangelische Bewerberinnen wollen ihre Anmeldung richten an die Leitung des Gebrechlichenheimes 9302 Kronbühl bei St. Gallen, Tel. (071) 24 41 81. 5634/I

Wir suchen per sofort oder nach Vereinbarung in christliches Haus (Erholungs- und Pflegeheim)

Köchin oder Tochter

mit guten Kochkenntnissen; sowie

Tochter

für Haus- und Zimmerdienst.

Offerten sind zu richten an Kurhaus Bethanien, 7270 Davos-Platz, Tel. (083) 3 52 33. 5623/I

Gesucht per sofort

Köchin oder Hausangestellte

mit guten Kochkenntnissen, in schönes Töchterheim in Zürich.

Sich melden Tel. (051) 52 26 20 oder schreiben an Stellenvermittlung VSA, Wiesenstrasse 2, 8008 Zürich. 5630/I

Pestalozzi-Jugendstätte Burghof, Dielsdorf

Wir suchen eine **ausgebildete**

Erzieherin

als Mitarbeiterin in aufgeschlossenes Arbeitsteam. Das vielfältige Tätigkeitsgebiet umfasst die Betreuung und pädagogische Führung von schwierigen männlichen Jugendlichen während der Beobachtungszeit.

Für die Arbeitsbedingungen und die Besoldung sind die neuen Richtlinien der Stadt Zürich massgebend. Bewerbungen sind an die Jugendstätte Burghof in Dielsdorf (Tel. 051 / 94 12 18) zu richten. 5600/I

Unsere Ausbildungsstätte für geistig behinderte, schulentlassene Mädchen sucht zum Eintritt nach Vereinbarung eine

Erzieherin-Heimgehilfin

für Aufsicht und Mithilfe in Haushalt und Werkstätten.

Besoldung nach staatlichen Ansätzen. Möglichkeit des Eintrittes in die öffentliche Personalkasse. Geregelte Freizeit. Sehr gute Verbindung zur Stadt.

Anfragen und Offerten an Mädchenheim Schloss Köniz, Köniz b. Bern, Tel. (031) 63 08 46. 5596/I

Mädchenerziehungsheim sucht eine

Köchin

eine

Glätterin

und auf den 1. Oktober 1965 eine

Praktikantin

Bewerberinnen, die Freude haben, bei der Erziehungsarbeit mitzuhelfen, senden Offerten an das Magdalenenheim, Witellikerstrasse 45, 8008 Zürich 8. 5622/I

Wir suchen zu gelegentlichem Eintritt als Ersatz für zurücktretende Diakonissen drei erfahrene

dipl. Psychiatrieschwestern

als Oberschwester, Vize-Oberschwester und Abteilungsschwester.

Ferner suchen wir zu gelegentlichem Eintritt, spätestens 1. Juli 1965, eine Mitarbeiterin als

Sekretärin

zur Führung der Buchhaltung, Kassa, Rechnungswesen und für die Erledigung der damit zusammenhängenden Korrespondenz. Für Interessentin in gesetztem Alter sehr befriedigendes Arbeitsgebiet.

Unsere Anstalt (115 Insassen) ist sehr neuzeitlich eingerichtet und reizvoll über dem Zürichsee gelegen. Wir bieten sehr selbständige Arbeitsgebiete und zeitgemässe Anstellungsbedingungen. Interne Dauerstellen.

Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen an «Bergheim» für Gemüts- und Nervenkranke, 8707 Uetikon am See. 5615/I

Das Städtische Altersheim Doldertal sucht zum Eintritt nach Uebereinkunft

Krankenschwester

oder Schwesternhilfe

mit Verständnis für den Umgang mit betagten Menschen. Ferner freundliche

Hausgehilfin

(für Zimmerdienst auf der Etage und Mithilfe in der Lingerie), welche auch Freude hätte, bei der Pflege der Heiminsassen mitzuwirken.

Besoldung nach Städtischem Reglement. Geregelte Arbeits- und Freizeit.

Sich melden: Städtisches Altersheim Doldertal, Zürich, Ebelstrasse 29, Tel. (051) 32 93 00. 5605/I

In der zürcherischen Eingliederungsstätte für Behinderte, Appisberg, Männedorf (Zürichsee) wird eine

Krankenschwester

gesucht als Ferienvertretung für zirka 5 Monate. Eintritt möglichst bald. Lohn nach kant. Regulativ. Geregelte Freizeit.

Sich melden beim Chefarzt Dr. Oppikofer, Tel. (051) 74 05 01. 5618/I

Wir suchen auf den 1. Juni eine

Heimleiterin

zur selbständigen Führung des

Baselbieter Chinderhus Langenbruck

mit zirka 30 bis 35 vorschulpflichtigen Kindern.

Erfordernisse: Ausbildung als Heimerzieherin oder dipl. Kinderschwester, mit praktischer Tätigkeit in Heimen. Begabung zur Führung von 8 bis 10 Angestellten.

Geboten werden: Selbständige, verantwortungsvolle Tätigkeit. Besoldung im Rahmen des kant. Besoldungsgesetzes, vorzüglich ausgebaute Sozialleistungen.

Bewerbungen mit Ausweisen über Bildungsgang und bisherige Tätigkeit, Handschriftprobe und Foto sowie Angaben von Referenzen sind zu richten an das Kantonale Personalamt, Rheinstrasse 25, Liestal. 5582/I

Das Landerziehungsheim Albisbrunn sucht

Erzieher-Ehepaar

zur selbständigen Führung einer Gruppe von 12 bis 16 schwererziehbaren Lehrlingen evtl. Schülern; sowie

Erzieher evtl. Erzieherin

für Ablösungsdienst. Spätere Uebernahme einer Gruppe nicht ausgeschlossen. Zeitgemässe Anstellungsbedingungen, Pensionskasse.

Anmeldungen sind zu richten an: Dr. H. Häberli, Albisbrunn, 8915 Hausen a. A., Tel. (051) 99 24 24. 5591/I

Sekretärin-Buchhalterin

Wir suchen für unser Werk eine tüchtige, treue Büro-Angestellte, die im Ruf-System bewandert ist und selbständig Korrespondenz besorgt. Gutes Arbeitsklima. Rechte Bezahlung. Pensionskasse. Sozialgesinnte, evangelische Bewerberinnen gesetzten Alters, die gerne ein Heim und eine Dauerstelle hätten, wollen ihre handgeschriebene Offerte mit Lebenslauf, Zeugnissen, Gehaltsansprüchen und Bild einreichen an die Leitung des Gebrechlichenheimes Kronbühl, Tel. (071) 24 41 81, 9302 Kronbühl bei St. Gallen. 5611/I

Ein schöner Frauenberuf

Wir suchen fröhliche

Mitarbeiterinnen

für den Aufsichtsdienst in der Wäscherei, Glätterei, Nähstube und Küche.

Anforderungen: 20 bis 40 Jahre alt, einwandfreier Charakter, wenn möglich abgeschlossene Berufslehre, zum Beispiel Schneiderin, Glätterin, Pflegerin usw.

Eintritt: nach Uebereinkunft.

Besoldung: nach kant. Angestelltenregulativ, geregelte Freizeit, Pensionskasse.

Anmeldung: handschriftlich, Zeugnisse, Foto, Referenzen an die Direktion der Kant. Strafanstalt Regensdorf, 8105 Regensdorf, Tel. Auskunft (051) 94 41 71, intern 42. 5619/I

Wir suchen für unser neues Altersheim

Köchin oder Tochter

mit guten Kochkenntnissen. Wir bieten bei angenehmem Arbeitsklima zeitgemässen Lohn, geregelte Freizeit, schönes Einzelzimmer. Eintritt nach Vereinbarung.

Offerten erbeten an: Altersheim Meienberg, 8640 Rapperswil SG, Tel. (055) 2 42 20 5627/I

Die Gemeinnützige Gesellschaft des Bezirkes Hinwil ZH sucht fachlich ausgewiesenen

Leiter oder Leiterin

zur Führung des bisherigen Erholungsheimes Adetswil bei Bäretswil ZH. Dieses Heim wird in ein **Sonderschulheim für geistesschwache, praktisch bildungsfähige Kinder** umgewandelt. Beim Neuaufbau des Heimes und auch bei der Planung des Um- und Ausbaues sollen die zukünftigen Heimleiter mitwirken.

Stellenantritt nach Vereinbarung. Der jetzige Heimbetrieb wurde eingestellt.

Offerten mit Lebenslauf und Ausweisen über die berufliche Ausbildung, Referenzen und Gehaltsansprüchen an Herrn J. Seifert, Jugendsekretär, Dorfstrasse 40, 8630 Rüti ZH. 5583/I

Der Verwaltungsrat des **Swiss Hostel for girls in London** sucht tüchtige

Hostel-Leiterin

Zuverlässige, gesunde, intelligente Persönlichkeit findet selbständige Lebensstellung. Englisch erwünscht. Gutes Salär, angenehme Arbeitsbedingungen. Eintritt sofort oder nach Vereinbarung. Sich melden bei: Verwaltungsrat des Swiss Hostel for girls, 9, Belsize Grove, London NW 3. 5585/I

Wir suchen eine

Hausmutter

für unser Altersheim Plattenhof, das 35 alte Leute beherbergt. Selbständigkeit in der Heimführung und angemessener Lohn zugesichert, dafür aber gute Kenntnisse in der Haushaltung und Verständnis für die Heiminsassen gewünscht.

Auskunft erteilt der Präsident der Gemeinnützigen Gesellschaft von Neumünster, Postfach, 8032 Zürich. 5586/I

Die Evangelische Gesellschaft des Kantons Zürich sucht für möglichst bald bzw. nach Vereinbarung ein

Verwalter-Ehepaar

zur Leitung ihrer «Herberge zur Heimat» in Zürich.

Einem tüchtigen, in den mittleren Jahren stehenden Verwalter-Ehepaar ist eine vielseitige und interessante, selbständige Tätigkeit geboten. Eine Wohnung ist vorhanden. Wir bieten freie Station, Pensionsversicherung und ein den verlangten Leistungen entsprechendes Barsalär.

Offerten mit Lebenslauf, Referenzen und Zeugnissen erbitten wir an das Sekretariat der Evangelischen Gesellschaft des Kantons Zürich zu Handen des Präsidenten, W. Duppenthaler, 8001 Zürich, Augustinerhof 2. 5584/I

Stellengesuche

Junge kaufmännische Angestellte (KV-Abschluss) mit Jahrespraktikum als Gruppenleiterin bei Schwachbegabten sucht auf den 1. August 1965 Stelle als

Sekretärin-Buchhalterin

in modernen Heimbetrieb. Erzieherische Nebenaufgaben erwünscht.

Offerten unter Chiffre 2219/I an die Zentrale Stellenvermittlung VSA, Wiesenstrasse 2, 8008 Zürich.

Frau gesetzten Alters sucht

Halbtagsstelle

in Altersheim, wenn möglich in die Küche, gegen freie Station oder geringes Pensionsgeld.

Offerten unter Chiffre 2226/I an die Zentrale Stellenvermittlung VSA, Wiesenstrasse 2, 8008 Zürich.

Staatlich geprüfter

Buchhalter

mit langjähriger Praxis im Spitalwesen, Erfahrung mit mech. Buchhaltung, sucht Stelle in Spital, Sanatorium, Klinik, Institut oder Kinderheim. War schon tätig in der Schweiz. (Holländer, 39 Jahre alt.) Hat sehr gute Zeugnisse.

Offerten unter Chiffre 2218/I an die Zentrale Stellenvermittlung VSA, Wiesenstrasse 2, 8008 Zürich.

Kindergärtnerin

mit 10 Jahren Praxis sucht Stelle in Kinderheim. Erwünscht wäre die Leitung einer Familiengruppe. Familienmässige Gruppeneinteilung, also Kinder auf verschiedenen Altersstufen, mit familienmässigem Wohnraum.)

Zuschriften sind erbeten unter Chiffre 2203/I an das Sekretariat des VSA, Wiesenstrasse 2, 8008 Zürich.

Diverses

Zu verkaufen im Oberwallis auf 1250 m nettes

Kinderheim und Ferienlager

mit ung. 4000 m² Umschwung. 30 Betten mit vollständigem Inventar. Sehr sonnige und ruhige Lage. Strasse in unmittelbarer Nähe. Ab sofort bezugsbereits. Preis nach Uebereinkunft.

Interessenten wenden sich an Publicitas 1951 Sitten unter Chiffre P 29 651-33.

Herausgeber: Verein für Schweizerisches Heim- und Anstaltswesen
Präs.: P. Sonderegger, Stiftung Schloss 8158 Regensberg
Quästor: Gottfried Bürgi, 8427 Freienstein
Protokoll: W. Bachmann, Forchstrasse 81, 8008 Zürich
Korrespondenzen sind an den Präsidenten zu richten

Stellenvermittlung: Frau Charlotte Buser, Wiesenstr. 2, 8008 Zürich, Telefon (051) 34 45 75
Pressedienststelle: Frau E. Faust-Kübler, Rheinpark 1, 4127 Birsfelden
Druck u. Administration: A. Stutz & Co., 8820 Wädenswil
Abonnementspreise: pro Jahr Fr. 15.—, ½ Jahr Fr. 8.50, Einzelnummer Fr. 2.—, Ausland Fr. 18.—

Pflegen auch Sie die Wäsche mit

LAVABEL

dem nach neuesten Erkenntnissen aufgebauten

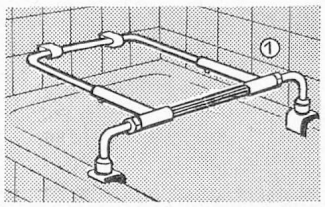
kombinierten Waschmittel der

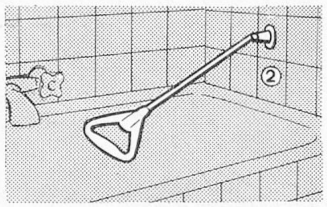
SANDOZ

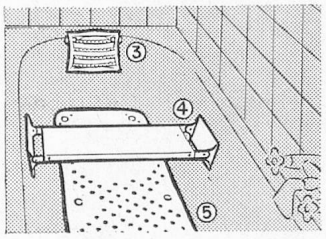
SANDOZ AG, BASEL

"Bade-Helfer" für alte Leute...

Unsere Bade-Hilfs-Artikel geben älteren, kranken, gebrechlichen und korpulenten Leuten **Halt, Stütze, Sicherheit** beim Baden und ermöglichen das Einsteigen und Verlassen der Badewanne **aus eigener Kraft.**







1. **Bade-Helfer,** wird am Wannenrand oder an der Wand montiert. Sichere Stütze beim Einsteigen oder Verlassen der Badewanne aus eigener Kraft.
2. **HG-Badegriff,** nach allen Seiten drehbar. Erleichtert das Aufstehen im Bade und auf der Toilette.
3. **Kopf-Kissen,** zum Aufstützen des Kopfes und als Schutz gegen das Nasswerden der Haare.
4. **Badewannen-Sitz,** keine Montage - der Sitz wird nur zwischen die Wannenwände gelegt - haftet absolut fest und sicher - ein Griff und er ist wieder entfernt.
5. **Badewannen-Teppich** mit Ansaugnäpfen gegen das Ausrutschen in der Badewanne.

Erhältlich in Ihrem Sanitätsgeschäft oder direkt durch

Emil Kössli

8050 Zürich Schulstr. 47 Tel. (051) 468733

Erstklassige Bodenpflegemittel

TAWAX 10

Hartglanzwachs flüssig

TAWAX 11

Hartglanzpaste fest

TAWAX 12

Selbstglanz-Emulsion flüssig

Alle 3 Sorten sind einfach und zeitsparend in der Anwendung und bewirken einen dauerhaften, intensiven Glanzbelag

Verlangen Sie Offerten mit Gratismuster

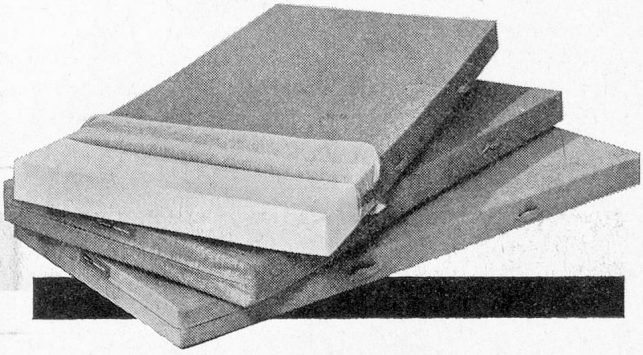
Tavol-PRODUKTE

unerreicht in Qualität!

H. TAVERNARO · CHEM. FABRIK

WINTERTHUR-WÜLFLINGEN

SCHLOSSTALSTR. 221 · TEL. 052/24054



Continental

Polyätherschaum-Matratzen bewährt für

Haushalt
Zivilschutzunterkünfte
Betriebsschutzunterkünfte
Notspitäler

Spezial-Qualität für Spitalbedarf

CARL SIGERIST & CIE
SCHAFFHAUSEN
Abt. Gummi und Kunststoffe
Telefon 053 4 39 21

Schulthess Waschautomaten

für jede Betriebsgrösse

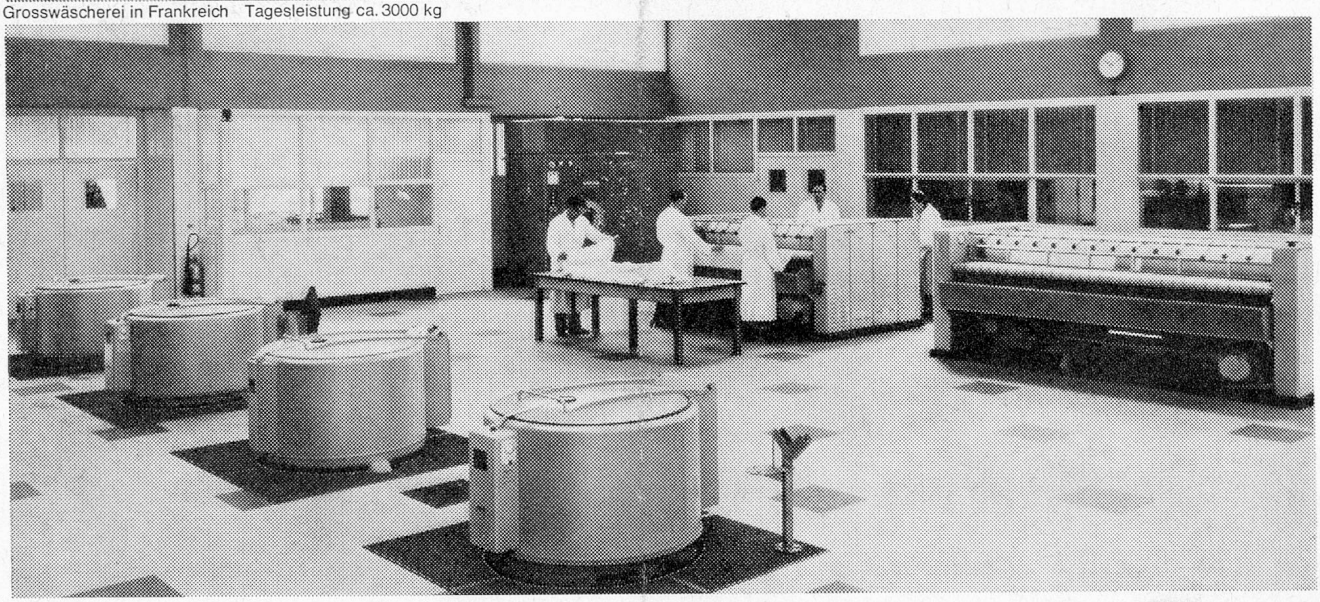
Das SCHULTHESS-Fabrikationsprogramm umfasst Wäschereimaschinen für verschiedene Bedürfnisse und Leistungen. Erfahrene Planungsfachleute beraten Sie, zeigen Ihnen die leistungsgerechten Kombinationen, suchen für Sie die rationellste und personalsparende Einrichtung.

Die Lochkartensteuerung der Schulthess - Waschautomaten ermöglicht Ihnen zudem jederzeit die Einschaltung von speziellen Waschprogrammen für besondere Waschanforderungen. Eine neue Lochkarte löst jedes neue Waschproblem – heute oder nach Jahren.

Telephonieren Sie uns oder verlangen Sie Unterlagen mit untenstehendem Bon.

SCHULTHESS-Erfahrung **SCHULTHESS-Qualität** **SCHULTHESS-Sicherheit**

Grosswäscherei in Frankreich Tagesleistung ca. 3000 kg



SCHULTHESS

Maschinenfabrik Ad. Schulthess & Co. AG Zürich

8039 Zürich	Stockerstrasse 57	051/27 44 50
3000 Bern	Aarbergergasse 36	031/22 03 21
7000 Chur	Bahnhofstrasse 9	081/ 2 08 22
9008 St. Gallen	Langgasse 54	071/24 97 78
1200 Genf	6, rue de la Flèche	022/35 88 90
1000 Lausanne	3, place Chauderon	021/22 56 41
2000 Neuenburg	9, rue des Epancheurs	038/ 5 87 66
6962 Lugano-Viganello	Via La Santa 18	091/ 3 39 71

Bon

Wir interessieren uns für Wäschereianlage - Waschautomat - Trockner - Zentrifuge - Mange

Name: _____

Adresse: _____

Tel.-Nr.: _____

Wädenswil

Buchdruckerei A. Stutz & Co., 8820 Wädenswil